

## Proverbes 1 King James Française

1 Les proverbes de Salomon, le fils de David, roi d'Israël,

2 Pour connaître la sagesse et l'instruction, pour discerner les paroles d'intelligence ;

3 Pour recevoir l'instruction de sagesse, de justice, de jugement, et d'équité ;

4 Pour donner du discernement au simple, de la connaissance et de la prudence au jeune homme.

5 Le sage entendra, et augmentera son savoir, et l'homme intelligent acquerra de sages suggestions,

6 Afin de comprendre un proverbe et son interprétation ; les paroles du sage et leurs sentences cachées.

7 La crainte du SEIGNEUR *est* le commencement de la connaissance ; *mais* les insensés méprisent la sagesse et l'instruction.

8 Mon fils, écoute l'instruction de ton père, et n'abandonne pas l'enseignement de ta mère ;

9 Car ils *seront* une parure de grâce à ta tête, et des chaînes à ton cou.

10 Mon fils, si des pécheurs veulent t'attirer, n'y consent pas.

11 S'ils disent : Viens avec nous, dressons des embûches pour verser du sang, tendons secrètement des pièges à l'innocent, sans raison aucune ;

12 Avalons-les vivants, comme la tombe, et tout entiers comme ceux qui descendent dans la fosse ;

13 Nous trouverons toute sorte de biens précieux, nous remplirons nos maisons du butin ;

14 Jette ton sort parmi nous, il n'y aura qu'une bourse pour nous tous

15 Mon fils, ne marche pas en chemin avec eux, retire ton pied de leur sentier ;

16 Car leurs pieds courent au mal, et ils se hâtent pour répandre le sang.

17 Car en vain le filet est tendu devant les yeux de tout ce qui a des ailes ;

18 Et ils dressent des embûches contre leur *propre* sang, et tendent des pièges secrets à leur *propre* vie.

19 Telles sont les chemins de tout homme avide de gain déshonnête, *lequel* ôte la vie à ceux qui le possèdent.

20 La sagesse crie au dehors, elle fait retentir sa voix dans les rues ;

21 Elle crie à l'entrée dans les carrefours, à l'ouverture des portes ; elle prononce ses paroles dans la ville, disant :

22 Stupides, jusques à quand aimerez-vous la stupidité ? Et jusques à quand les moqueurs prendront-ils plaisir à la moquerie, et les insensés haïront-ils la connaissance ?

23 Tournez-vous à ma réprimande ;voici, je répandrai en vous mon esprit, je vous ferai connaître mes paroles.

24 Parce que j'ai appelé et que vous avez refusé, j'ai étendu ma main et que personne n'y a pris garde,

25 Et que vous avez rejeté tout mon conseil et que vous n'avez pas voulu de ma réprimande,

26 Aussi je rirai lors de votre calamité, je me moquerai quand la peur vous saisira,

27 Quand votre frayeur arrivera comme une désolation et votre destruction arrivera comme un tourbillon, quand la détresse et l'angoisse viendront sur vous

28 Alors ils m'appelleront, mais je ne répondrai pas ;ils me chercheront de bonne heure, mais ils ne me trouveront pas.

29 Parce qu'ils ont haï la connaissance et n'ont pas choisi la crainte du SEIGNEUR,

30 Ils n'ont voulu aucun de mes conseils, ils ont dédaigné toute ma réprimande,

31 C'est pourquoi ils mangeront du fruit de leur propre chemin et seront rassasiés de leurs propres intentions.

32 Car l'abandon des simples les tuera, et la prospérité des insensés les détruira.

33 Mais quiconque m'écoute habitera en sécurité et sera tranquille, sans crainte du mal.

## Proverbes 2

1 Mon fils, si tu reçois mes paroles et que tu caches en toi mes commandements,

2 De manière à rendre ton oreille attentive à la sagesse, [et] que tu appliques ton cœur à l'intelligence,

3 Oui, si tu cries après la connaissance, *et* si tu élèves ta voix vers l'intelligence,

4 Si tu la cherches comme de l'argent et que tu la recherches comme des trésors cachés,

5 Alors tu comprendras la crainte du SEIGNEUR et tu trouveras la connaissance de Dieu.

6 Car le SEIGNEUR donne la sagesse ;de sa bouche *sortent* connaissance et intelligence

7 Il tient en réserve une sagesse profonde pour les [hommes] droits ;*il* est un bouclier pour ceux qui marchent dans l'intégrité,

8 Il protège les sentiers de [juste] jugement et préserve le chemin de ses saints.

9 Alors tu comprendras la droiture, le [juste] jugement et l'équité, *oui* chaque bon sentier.

10 Lorsque la sagesse entre dans ton cœur et la connaissance est agréable à ton âme,

11 La prudence te préservera, l'intelligence te gardera

12 Pour te délivrer du chemin de *l'homme* mauvais, de l'homme qui dit des choses perverses,

- 13 [De ceux] Qui abandonnent les sentiers de la droiture pour marcher dans les chemins obscures,  
14 Qui se réjouissent à faire le mal, et qui prennent plaisir en la perversité du méchant,  
15 Dont les chemins sont tortueux et qui s'obstinent dans leurs sentiers ;  
16 Pour te délivrer de la femme étrange,  
*même* de l'étrangère *qui* utilise des paroles flatteuses,  
17 Qui abandonne le guide de sa jeunesse, et oublie l'alliance de son Dieu ;  
18 Car sa maison penche vers la mort, et ses sentiers vers les morts.  
19 Aucun de ceux qui vont vers elle ne revient ni ne reprend les sentiers de la vie ;  
20 Afin que tu marches dans le chemin des *hommes* de bien, et [que] tu gardes les sentiers des [hommes] droits.  
21 Car les [hommes] intègres demeureront dans le pays, et les [hommes] parfaits y subsisteront ;  
22 Mais les méchants seront retranchés de la terre, et les transgresseurs en seront arrachés.

### Proverbes 3

- 1 Mon fils, n'oublie pas ma loi, mais que ton cœur garde mes commandements ;  
2 Car ils t'ajouteront un prolongement de jours, et une longue vie, et la paix.  
3 Ne laisse pas la miséricorde et la vérité t'abandonner ; lie-les à ton cou, écris-les sur la table de ton cœur,  
4 Ainsi tu trouveras la faveur et la bonne intelligence aux yeux de Dieu et de l'homme.  
5 Confie-toi dans le SEIGNEUR de tout ton cœur, et ne t'appuie pas sur ta propre intelligence ;  
6 Reconnais-le dans tous tes chemins, et il dirigera tes sentiers.  
7 Ne sois pas sage à tes propres yeux ; crains le SEIGNEUR et retire-toi du mal.  
8 Ce sera la santé pour ton nombril, et la moelle pour tes os.  
9 Honore le SEIGNEUR de ton bien et des prémices de tout ton revenu ;  
10 Ainsi tes greniers se rempliront d'abondance, et tes cuves regorgeront de vin nouveau.  
11 Mon fils, ne méprise pas le châtiment du SEIGNEUR, et ne sois pas découragé par sa correction ;  
12 Car le SEIGNEUR aime celui qu'il discipline, comme un père le fils *en qui* il prend plaisir.  
13 Heureux *est* l'homme *qui* trouve la sagesse, et l'homme *qui* obtient l'intelligence.  
14 Car son acquisition *est* meilleure que l'acquisition de l'argent, et son gain [est] meilleur que l'or fin.

15 Elle est plus précieuse que les rubis, et toutes les choses que tu désires ne peuvent pas lui être comparées.

16 La longueur des jours est dans sa main droite, et dans sa main gauche richesse et honneur ;

17 Ses chemins *sont* des chemins agréables, et tous ses sentiers ne *sont* que paix.

18 Elle est un arbre de vie pour ceux qui la saisissent ;et heureux est *quiconque* la retient.

19 Le SEIGNEUR par la sagesse a fondé la terre, par l'intelligence il a établi les cieux.

20 Par sa connaissance, les abîmes se sont ouverts, et les nuages distillent la rosée.

21 Mon fils, ne laisse pas ces choses s'écarter de tes yeux garde la profonde sagesse et la prudence,

22 Ainsi elles seront la vie de ton âme et la grâce à ton cou.

23 Alors tu marcheras en sécurité sur ton chemin, et ton pied ne trébuchera pas.

24 Lorsque tu te couches tu n'auras pas peur ;oui, tu te coucheras et ton sommeil sera doux.

25 Ne crains pas la frayeur soudaine, ni la ruine des méchants, quand elle arrive ;

26 Car le SEIGNEUR sera ta confiance, et il gardera ton pied de toute embûche.

27 Ne retiens pas le bien de ceux à qui il est dû, quand il est au pouvoir de ta main de *le* faire.

28 Ne dis pas à ton prochain : Va et reviens, et je donnerai demain, quand tu as de quoi donner.

29 N'envisage pas de mal contre ton prochain, qui habite en sécurité près de toi.

30 Ne te dispute pas sans motif avec un homme, s'il ne t'a pas fait de tort.

31 N'envie pas l'oppresseur, et ne choisis aucun de ses chemins ;

32 Car l'obstiné est une abomination pour le SEIGNEUR, mais son secret est avec les [hommes] droits.

33 La malédiction du SEIGNEUR est dans la maison du méchant, et il bénit l'habitation des justes.

34 Certes il se moque des moqueurs, mais il donne grâce aux humbles.

35 Les sages hériteront la gloire, mais les insensés seront promus à la honte.

#### Proverbes 4

1 Enfants, entendez l'instruction d'un père et soyez attentifs pour connaître l'intelligence ;

2 Car je vous donne une bonne doctrine, n'abandonnez pas ma loi.

3 Car j'étais un fils tendre pour mon père, et le seul *bien-aimé* aux yeux de ma mère.

4 Il m'enseignait aussi et me disait : Que ton cœur retienne mes paroles ;garde mes commandements, et [tu] vivras.

5 Acquiers la sagesse, acquiers l'intelligence ;ne l'oublie pas, et ne te détourne pas non plus des paroles de ma bouche.

6 Ne l'abandonne pas, et elle te conservera ;aime-la, et elle te gardera.

7 La sagesse est la chose principale ;*c'est pourquoi* acquiers la sagesse, et, avec toutes tes acquisitions, acquiers l'intelligence.

8 Exalte-la, et elle t'élèvera ;elle t'apportera l'honneur quand tu l'auras étreinte.

9 Elle mettra sur ta tête une parure de grâce, elle te donnera une couronne de gloire.

10 Ô mon fils, entends, et reçois mes propos, et les années de ta vie te seront nombreuses.

11 Je t'ai enseigné le chemin de la sagesse, je t'ai conduit dans les sentiers de la droiture.

12 Quand tu marcheras, tes pas ne seront pas gênés, et lorsque tu cours, tu ne trébucheras pas.

13 Tiens ferme l'instruction, ne *la* lâche pas ;garde-la, car elle est ta vie.

14 N'entre pas dans le sentier des pervers, et ne prends pas le chemin des *hommes* iniques.

15 Éloigne-t'en n'y passe pas ;détourne-t'en, et passe outre.

16 Car ils ne dorment pas, sauf s'ils ont fait du mal, et leur sommeil les quitte, à moins qu'ils n'aient fait tomber *quelqu'un* ;

17 Car ils mangent le pain de méchanceté, et boivent le vin de la violence.

18 Mais le sentier des justes est comme la lumière resplendissante qui brille de plus en plus jusqu'au jour parfait.

19 Le chemin des méchants est comme l'obscurité ;ils ne savent pas contre quoi ils trébuchent.

20 Mon fils, sois attentif à mes paroles, incline ton oreille à mes propos.

21 Ne les laisse pas s'écarter de tes yeux ;garde-les au fond de ton cœur ;

22 Car ils *sont* la vie à ceux qui les trouvent, et la santé de toute leur chair.

23 Garde ton cœur avec beaucoup d'empressement, car de lui *sont* les issues de la vie.

24 Ôte de toi une bouche obstinée et éloigne de toi les lèvres perverses.

25 Que tes yeux regardent droit en face, et que tes paupières se dirigent droit devant toi.

26 Considère le sentier de tes pieds, et que tous tes chemins soient bien établis.

27 Ne tourne ni à main droite ni à gauche ;retire ton pied du mal.

## Proverbes 5

1 Mon fils, sois attentif à ma sagesse, et incline ton oreille à mon intelligence,

2 Afin que tu considères la prudence et *pour que* tes lèvres gardent la connaissance.

3 Car les lèvres de la femme étrange distillent *comme* des rayons de miel, et sa bouche *est* plus lisse que l'huile ;

4 Mais à la fin elle est amère comme l'absinthe, aiguë comme une épée à deux tranchants.

5 Ses pieds descendent vers la mort, ses pas atteignent l'enfer,

6 De peur que tu ne considères pas le sentier de la vie ;ses chemins sont changeants, tu ne peux pas *les* connaître.

7 Écoutez-moi donc maintenant, Ô vous enfants, et ne vous écartez pas des paroles de ma bouche.

8 Retire-toi loin d'elle, et ne t'approche pas de l'entrée de sa maison ;

9 De peur que tu ne donnes ton honneur à d'autres, et tes années à [l'homme] cruel ;

10 De peur que des étrangers ne se remplissent de ton bien, et que [le fruit de] tes labeurs ne *soit* dans la maison d'un étranger ;

11 Et que tu ne gémisses à la fin, quand ta chair et ton corps sont consumés ;

12 Et [que tu] ne dises Comment ai-je haï l'instruction, et mon cœur a-t-il méprisé la réprimande ?

13 Et [comment] n'ai-je pas obéi à la voix de mes enseignants, ni incliné mon oreille vers ceux qui m'instruisaient !

14 Peu s'en est fallu que je n'aie été dans toute sorte de mal, au milieu de la congrégation et de l'assemblée.

15 Bois les eaux de ta propre citerne, et des eaux coulant de ton propre puits.

16 Que tes fontaines se répandent au dehors, *et* des ruisseaux d'eau dans les rues.

17 Qu'elles soient à toi seul, et non à des étrangers avec toi.

18 Que ta source soit bénie, et réjouis-toi avec la femme de ta jeunesse,

19 *Qu'elle soit comme* la biche aimante, et le daim gracieux ;que ses seins te rassasient en tout temps ;et sois continuellement épris de son amour.

20 Et pourquoi, mon fils, serais-tu épris d'une femme étrange, et embrasserais-tu le sein d'une étrangère ?

21 Car les chemins de l'homme *sont* devant les yeux du SEIGNEUR, et il considère toutes ses allées et venues.

22 Les iniquités du méchant le saisiront, et il sera retenu par les cordes de ses péchés ;

23 Il mourra faute d'instruction, et il s'égarera dans la grandeur de sa folie.

Proverbes 6

- 1 Mon fils, si tu t'es porté garant pour ton ami, *si* tu as engagé ta main avec un étranger,
- 2 Tu es pris au piège par les paroles de ta bouche, tu es pris par les paroles de ta bouche.
- 3 Fais maintenant ceci, mon fils, et délivre-toi, puisque tu es tombé en la main de ton ami va, humilie-toi, et insiste auprès de ton ami.
- 4 Ne permets pas le sommeil à tes yeux, ni l'assoupissement à tes paupières ;
- 5 Dégage-toi, comme un daim, de la main *du chasseur*, et comme l'oiseau, de la main de l'oiseleur.
- 6 Va vers la fourmi, toi paresseux ; considère ses chemins, et deviens sage.
- 7 Qui n'ayant ni guide, ni surveillant, ni gouverneur,
- 8 Elle prépare sa nourriture en été, *et* elle amasse sa nourriture durant la moisson.
- 9 Pendant combien de temps dormiras-tu O paresseux ? Quand te lèveras-tu de ton sommeil ?
- 10 *Encore* un peu de sommeil, un peu d'assoupissement, un peu croiser les mains pour dormir ;
- 11 Ainsi ta pauvreté te surprendra comme un rôdeur, et ton dénuement comme un homme armé.
- 12 L'homme méchant, l'homme inique marche avec une bouche obstinée.
- 13 Il cligne de ses yeux, il parle avec ses pieds, il enseigne avec ses doigts ;
- 14 L'opiniâtreté *est* dans son cœur, il médite la méchanceté continuellement, il sème la discorde.
- 15 C'est pourquoi sa calamité viendra soudainement ; il sera tout à coup brisé, et sans remède.
- 16 Le SEIGNEUR hait six choses, même sept qui lui sont en abomination.
- 17 Un regard hautain, une langue menteuse, et des mains qui versent le sang innocent,
- 18 Un cœur qui imagine des projets iniques, les pieds qui se hâtent de courir au mal,
- 19 Un faux témoin *qui* profère des mensonges, et celui qui sème la discorde entre frères.
- 20 Mon fils, garde le commandement de ton père, et n'abandonne pas la loi de ta mère ;
- 21 Tiens-les continuellement liés sur ton cœur, attache-les à ton cou.
- 22 Quand tu marches, il te conduira ; quand tu dors, il te gardera ; et quand tu te réveilles, il s'entretiendra avec toi.
- 23 Car le commandement *est* une lampe et la loi *est* une lumière, et les réprimandes de l'instruction *sont* le chemin de la vie,
- 24 Pour te garder de la femme corrompue, de la flatterie de la langue d'une femme étrange.
- 25 Ne convoite pas sa beauté dans ton cœur, et ne te laisse pas prendre par ses paupières ;
- 26 Car par les bassesses d'une femme prostituée *un homme est réduit* à un morceau de pain, et la



[femme] adultère chasse après la vie précieuse.

27 Un homme prendra-t-il feu dans son sein sans que ses vêtements brûlent ?

28 Est-ce que quelqu'un marche sur des charbons ardents, sans que ses pieds ne soient brûlés ?

29 Ainsi celui qui va vers la femme de son voisin, quiconque la touche ne sera pas innocent.

30 On ne méprise pas un voleur s'il vole pour satisfaire son âme quand il a faim ;

31 Mais si on le trouve, il rendra le septuple, il donnera tous les biens de sa maison.

32 *Mais* quiconque commet un adultère avec une femme manque d'intelligence ;celui *qui* le fait détruit son âme.

33 Il aura plaie et déshonneur, et son opprobre ne sera pas effacé ;

34 Car la jalousie *est* la rage d'un homme, c'est pourquoi il n'épargnera pas au jour de la vengeance ;

35 Il n'aura égard à aucune rançon, et ne sera pas satisfait non plus, même si tu donnes beaucoup de présents.

#### Proverbes 7

1 Mon fils, garde mes paroles et maintiens en toi mes commandements.

2 Garde mes commandements, et tu vivras, et ma loi comme la prunelle de tes yeux.

3 Lie-les sur tes doigts, écris-les sur la table de ton cœur.

4 Dis à la sagesse : Tu es ma sœur et appelle l'intelligence *ta* parente ;

5 Afin qu'elle te gardent de la femme étrange, de l'étrangère *qui* utilise des paroles flatteuses.

6 Comme je regardais à la fenêtre de ma maison, à travers mon treillis,

7 Et je remarquai parmi les sots, et je discernai parmi les jeunes gens, un jeune homme dépourvu d'intelligence,

8 Passant dans la rue, près du coin où demeurerait [cette femme], et il prit le chemin de sa maison,

9 Au crépuscule, dans la soirée, dans la nuit noire et obscure ;

10 Et voici, une femme vint à sa rencontre, habillée comme une prostituée et la ruse dans le cœur.

11 (Elle *est* bruyante et obstinée ;ses pieds ne demeurent pas dans sa maison,

12 Tantôt dehors, tantôt dans les rues, et elle se tient aux aguets à chaque coin).

13 Et elle le saisit, et l'embrassa, *et* d'un visage effronté lui dit :

14 *J'ai* une offrande de paix avec moi, j'ai aujourd'hui payé mes vœux ;

15 C'est pourquoi je suis sortie à ta rencontre avec empressement pour chercher ton visage, et je t'ai



trouvé.

16 J'ai orné mon lit de couvertures faites de tapisserie, *d'ouvrages* faits de fin lin d'Égypte.

17 J'ai parfumé mon lit de myrrhe, d'aloès, et de cinnamome.

18 Viens, enivrons-nous d'amour jusqu'au matin, délectons-nous de volupté ;

19 Car le maître de maison n'est pas à la maison, il est parti pour un long voyage ;

20 Il a pris un sac d'argent avec lui, *et* il reviendra à la maison au jour prévu.

21 Elle le détourna par beaucoup de douces paroles, elle l'entraîna par la flatterie de ses lèvres.

22 Il est allé aussitôt après elle, comme un bœuf va à la boucherie, ou comme un fou qu'on lie pour le châtier,

23 Jusqu'à ce que la flèche lui transperce le foie ;comme l'oiseau se hâte vers le piège et ne sachant pas qu'il y va de sa vie.

24 Écoutez-moi donc maintenant, ô vous enfants, et soyez attentifs aux paroles de ma bouche.

25 Que ton cœur ne se détourne pas vers ses chemins, et ne t'égare pas dans ses sentiers ;

26 Car elle a fait tomber beaucoup de blessés, oui, beaucoup d'*hommes* forts ont été tués par elle.

27 Sa maison *est* le chemin de l'enfer, descendant vers les chambres de la mort.

## Proverbes 8

1 La sagesse ne crie-t-elle pas ? et l'intelligence n'élève-t-elle pas sa voix ?

2 Elle se tient au sommet des lieux élevés, le long du chemin, aux carrefours,

3 Elle crie aux portes, à l'entrée de la ville, là où l'on entre par les portes.

4 À vous, ô hommes, que j'appelle, et ma voix *s'adresse* aux fils de l'homme.

5 Ô vous, naïfs, comprenez la sagesse, et vous, insensés, soyez intelligents de cœur.

6 Écoutez, car je dirai des choses excellentes, et j'ouvrirai mes lèvres pour prononcer des choses droites ;

7 Car ma bouche dira la vérité, et la méchanceté *est* une abomination à mes lèvres.

8 Toutes les paroles de ma bouche *sont* droiture, *il n'y a* rien en elles d'obstiné ni de pervers ;

9 Elles *sont* toutes claires pour celui qui comprend et droites pour ceux qui ont trouvé la connaissance.

10 Recevez mon instruction, et non pas l'argent, et la connaissance plutôt que l'or fin ;

11 Car la sagesse *vaut* mieux que les rubis, et toutes les choses qu'on puisse désirer ne peuvent lui être comparées.

- 12 Moi, la sagesse, je demeure avec la prudence, et je découvre la connaissance d'inventions facétieuses.
- 13 La crainte du SEIGNEUR, c'est de haïr le mal ;je hais l'orgueil, l'arrogance, le chemin de la méchanceté, et la bouche obstinée.
- 14 Le conseil et la sagesse bien fondée m'appartiennent ;je *suis* l'intelligence ;je possède la vigueur.
- 15 Par moi les rois règnent, et les princes décrètent la justice.
- 16 Par moi les princes gouvernent, et les nobles, *même* tous les juges de la terre.
- 17 J'aime ceux qui m'aiment ;et ceux qui me cherchent tôt me trouveront.
- 18 Avec moi *sont* les richesses et les honneurs, *oui*, les richesses durables et la droiture.
- 19 Mon fruit *est* meilleur que l'or, oui, même que l'or pur ;et mon revenu que l'argent de qualité.
- 20 Je fais marcher dans le chemin de la droiture, au milieu des sentiers de [juste] jugement,
- 21 Afin que je fasse hériter des biens à ceux qui m'aiment, et je remplirai leurs trésors.
- 22 le SEIGNEUR m'a possédée au commencement de son chemin, avant ses œuvres les plus anciennes.
- 23 J'ai été établie depuis l'éternité, dès le commencement, même avant que la terre existe.
- 24 Quand *il n'y avait* pas d'abîmes, j'ai été enfantée, quand *il n'y avait* pas de fontaines pleines d'eaux.
- 25 Avant que les montagnes soient affermies, avant les collines j'ai été enfantée,
- 26 Lorsqu'il n'avait pas encore fait la terre ni les champs, ni les plus hautes particules de la poussière du monde.
- 27 Quand il disposait les cieux, j'*étais* là ;quand il traçait le cercle sur la face de l'abîme,
- 28 Quand il établissait les nuages au-dessus, quand il affermissait les fontaines de l' abîme,
- 29 Quand il donna sa limite à la mer, afin que les eaux ne dépassent pas son commandement, quand il établissait les fondements de la terre
- 30 J'étais alors à côté de lui, *comme* grandissant *auprès de lui*, et j'étais ses délices quotidiens, me réjouissant toujours en sa présence,
- 31 Me réjouissant en la partie habitable de sa terre, et mes délices *étaient* avec les fils des hommes.
- 32 C'est pourquoi écoutez-moi maintenant, ô vous enfants car heureux *sont ceux qui* gardent mes chemins.
- 33 Écoutez l'instruction, et devenez sages, et ne la rejetez pas.
- 34 Heureux *est* l'homme qui m'entend, veillant quotidiennement à mes portes, attendant aux poteaux de mes entrées.

Car quiconque me trouve, trouve la vie, et obtiendra la faveur du SEIGNEUR ;

36 Mais celui qui pêche contre moi fait tort à son âme ; tous ceux qui me haïssent aiment la mort.

## Proverbes 9

1 La sagesse a bâti sa maison, elle a taillé ses sept piliers ;

2 Elle a tué ses bêtes, elle a mêlé son vin, elle a aussi dressé sa table ;

3 Elle a envoyé ses servantes ; elle crie sur les emplacements les plus hauts de la ville

4 Que celui qui est naïf se retire ici *quant* à celui qui est dépourvu d'intelligence, elle dit :

5 Venez, mangez de mon pain, et buvez du vin *que* j'ai mélangé.

6 Laissez l'insensé, et vivez ; et marchez dans le chemin de l'intelligence.

7 Celui qui réprimande un moqueur reçoit pour lui-même de la honte et celui qui reprend un méchant *reçoit* un outrage.

8 Ne reprends pas le moqueur, de peur qu'il ne te haïsse ; reprends le sage, et il t'aimera.

9 Donne *instruction* à l'homme sage, et il deviendra encore plus sage ; enseigne un *homme* juste, et il augmentera en savoir.

10 La crainte du SEIGNEUR est le commencement de la sagesse, et la connaissance des saints *est* l'intelligence.

11 Car par moi tes jours seront multipliés, et des années de vie te seront accrues.

12 Si tu es sage, tu seras sage pour toi-même ; mais *si* tu es moqueur, tu en porteras seul *la peine*.

13 Une femme insensée *est* bruyante, *elle est* sotte, et ne connaît rien

14 Car elle s'assied à la porte de sa maison, sur un siège dans les lieux élevés de la ville,

15 Pour appeler les passants qui vont droit leur chemin

16 Que celui qui est naïf, se retire ici ; *quant* à celui qui est dépourvu d'intelligence, elle dit :

17 Les eaux dérobées sont douces, et le pain *mangé* en secret est agréable.

18 Mais il ne sait pas que là *sont* les morts, *et que* ses invités *sont* dans les profondeurs de l'enfer.

## Proverbes 10

1 Les proverbes de Salomon. Un fils sage rend son père heureux, mais un fils insensé *est* le chagrin de sa mère.

2 Les trésors de la méchanceté ne profitent pas, mais la droiture délivre de la mort.

3 Le SEIGNEUR ne laisse pas l'âme de l'*homme* droit avoir faim, mais il repousse la substance des méchants.

- 4 Celui qui agit d'une main lâche devient pauvre, mais la main des diligents enrichit.
- 5 Celui qui amasse en été est un fils prudent ;*mais* celui qui dort durant la moisson est un fils qui fait honte.
- 6 Des bénédictions *sont* sur la tête du juste, mais la violence couvre la bouche des méchants.
- 7 La mémoire du juste est bénie, mais le nom des méchants pourrira.
- 8 [Celui qui est] sage de cœur recevra les commandements, mais le bavard insensé tombera.
- 9 Celui qui marche dans l'intégrité marche en sûreté, mais celui qui pervertit ses chemins sera connu.
- 10 Celui qui cligne de l'œil cause du chagrin, mais le bavard insensé tombera.
- 11 La bouche de l'*homme* droit est une source de vie, mais la violence couvre la bouche des méchants.
- 12 La haine excite les querelles, mais l'amour couvre tous les péchés.
- 13 Sur les lèvres de celui qui a de l'intelligence se trouve la sagesse, mais le bâton est pour le dos de celui qui est dépourvu d'intelligence.
- 14 Les *hommes* sages amoncellent la connaissance, mais la bouche de l'insensé est une ruine prochaine.
- 15 La fortune du riche est sa ville forte ;la ruine des pauvres, *c'est* leur pauvreté.
- 16 Le travail de l'homme droit *tend* à la vie, le gain du méchant *tend* au péché.
- 17 Celui qui garde l'instruction est *sur* le chemin qui mène à la vie ;mais celui qui refuse la réprimande s'égare.
- 18 Celui qui dissimule la haine *par* des lèvres menteuses, et celui qui prononce la calomnie est un insensé.
- 19 Dans la multitude de paroles le péché ne manque pas, mais celui qui retient ses lèvres est sage.
- 20 La langue du juste est *comme* de l'argent choisi, le cœur des méchants est peu de chose.
- 21 Les lèvres de [l'homme] droit en nourrissent beaucoup, mais les insensés mourront par manque de sagesse.
- 22 La bénédiction du SEIGNEUR est ce qui enrichit, et il n'y ajoute pas de chagrin.
- 23 Commettre des méchancetés est comme une plaisanterie pour l'insensé, mais la sagesse appartient à l'homme intelligent.
- 24 Ce que craint le méchant lui arrivera, mais il [Dieu] accordera aux [hommes] droits ce qu'ils désirent.
- 25 Comme passe le tourbillon, ainsi le méchant *n'est plus* ;mais l'[homme] droit est un fondement éternel.

26 [Ce que le] vinaigre [est] aux dents, et la fumée aux yeux, tel *est* le paresseux pour ceux qui l'envoient.

27 La crainte du SEIGNEUR augmente les jours, mais les années des méchants seront raccourcies.

28 L'espérance des [hommes] droits *sera* une joie, mais l'attente des méchants périra.

29 La voie du SEIGNEUR *est* force pour l'[homme] intègre, mais elle *sera* ruine pour les ouvriers d'iniquité.

30 L'[homme] droit ne sera jamais retranché, mais les méchants n'habiteront pas la terre.

31 La bouche du juste produit la sagesse, mais la langue obstinée sera coupée.

32 Les lèvres de l'[homme] droit savent ce qui est acceptable, mais la bouche des méchants *n'est* qu'obstination.

## Proverbes 11

1 Une fausse balance *est* abomination au SEIGNEUR, mais le juste poids lui *est* agréable.

2 *Quand* vient l'orgueil, alors vient la honte mais la sagesse *est* avec les humbles.

3 L'intégrité des [hommes] droits les guidera, mais la perversité des transgresseurs les détruira.

4 Les richesses ne servent à rien au jour de la colère, mais la droiture délivre de la mort.

5 La droiture de l'homme parfait dirigera son chemin, mais le méchant tombera par sa propre méchanceté.

6 La droiture des [hommes] droits les délivrera, mais les transgresseurs seront pris par *leur propre* malice.

7 Quand un homme méchant meurt, *son* attente périt, et l'espérance des *hommes* iniques périt.

8 L'[homme] droit est délivré de la détresse, et le méchant y entre à sa place.

9 Par sa bouche l'hypocrite détruit son voisin ;mais les justes seront délivrés par la connaissance.

10 Quand tout va bien avec les [hommes] droits, la ville se réjouit et quand les méchants périssent *il y* a des cris de joie.

11 La ville s' élève par la bénédiction des [hommes] droits, mais elle est renversée par la bouche des méchants.

12 Celui qui est dépourvu de sagesse méprise son voisin, mais l'homme intelligent se tait.

13 Un rapporteur révèle les secrets, mais celui qui est d'un esprit fidèle couvre la chose.

14 Où le conseil *fait* défaut, le peuple tombe, mais *il y* a secours dans le grand nombre des conseillers.

15 Celui qui se porte garant pour un étranger *en* souffrira, et celui qui hait le cautionnement est en sécurité.

16 Une femme gracieuse détient l'honneur, et les *hommes* forts conservent les richesses.

17 L'homme miséricordieux fait du bien à son âme, mais *celui qui est cruel* perturbe sa chair.

18 Le méchant fait une œuvre trompeuse, mais celui qui sème la droiture *aura* une véritable récompense.

19 Comme la droiture *conduit* à la vie, ainsi celui qui poursuit le mal, *le poursuit* jusqu'à sa mort.

20 Ceux qui ont le cœur obstiné *sont* en abomination au SEIGNEUR, mais ceux qui sont intègres dans *leurs* chemins lui *sont* agréables.

21 Tôt ou tard l'inique ne restera pas impuni ;mais la semence des [hommes] droits sera délivrée.

22 *Comme* un anneau d'or au nez d'un pourceau, *ainsi est* une femme belle qui ne sait pas être discrète.

23 Le souhait des [hommes] droits n'est que le bien ;*mais* l'attente des méchants, c'est la colère.

24 Il y a celui qui disperse, et cependant augmente ;et *il y a* celui qui épargne plus qu'il ne faut, mais ne fait que s'appauvrir.

25 L'âme généreuse sera rassasiée, et celui qui arrose sera lui-même arrosé.

26 Le peuple maudira celui qui retient le grain, mais la bénédiction *sera* sur la tête de celui qui *le* vend.

27 Celui qui recherche diligemment le bien s'attire la faveur, mais le mal arrivera à qui le recherche.

28 Celui qui se confie en ses richesses tombera ;mais les [hommes] droits prospéreront comme une branche.

29 Celui qui perturbe sa maison héritera le vent, et l'insensé *deviendra* serviteur de celui qui est sage de cœur.

30 Le fruit de l'homme droit *est* un arbre de vie, et celui qui gagne des âmes *est* sage.

31 Voici, l'[homme] droit sera rétribué sur la terre, combien plus le méchant et le pécheur.

## Proverbes 12

1 Quiconque aime l'instruction aime la connaissance, mais celui qui hait la répréhension *est* stupide.

2 L'*homme* de bien obtient la faveur du SEIGNEUR, mais il condamnera l'homme aux stratagèmes malicieux.

3 Un homme ne sera pas affermi par la méchanceté, mais la racine des [*hommes*] droits ne bougera pas.

4 Une femme vertueuse *est* une couronne pour son mari, mais celle qui fait honte *est* comme de la pourriture dans ses os.

5 Les pensées des [*hommes*] droits sont intègres, mais les conseils des méchants ne *sont* que tromperie.

6 Les paroles des méchants *sont* des embûches pour verser le sang, mais la bouche des hommes intègres les délivrera.

7 Les méchants sont renversés, et ils ne *sont* plus ;mais la maison des [*hommes*] droits restera debout.

8 Un homme sera approuvé selon sa sagesse, mais celui qui a un cœur pervers sera méprisé.

9 *Celui qui est* méprisé, et qui a un serviteur, *vaut* mieux que celui qui fait l'important et qui manque de pain.

10 Un *homme* droit prend soin à la vie de sa bête, mais les tendres miséricordes des méchants *sont* cruelles.

11 Celui qui laboure sa terre sera rassasié de pain, mais celui qui court après les *personnes* futiles est dépourvu d'intelligence.

12 Le méchant convoite la proie des *hommes* mauvais, mais la racine des [*hommes*] droits donne du fruit.

13 Le méchant *est* pris au piège par la transgression de ses propres lèvres, mais le juste sortira de la détresse.

14 Un homme sera rassasié de biens par le fruit de sa bouche, et il sera récompensé selon l'œuvre de ses mains.

15 Le chemin de l'insensé *est* droit à ses propres yeux, mais celui qui écoute le conseil *est* sage.

16 La colère de l'insensé est connue immédiatement, mais l'*homme* avisé couvre sa honte.

17 *Celui qui* dit la vérité proclame la droiture, mais le faux témoin, la tromperie.

18 Il y en a qui lorsqu'il parle perce comme une épée, mais la langue des sages *est* santé.

19 La lèvre de vérité sera affermie pour toujours, mais une langue menteuse *n'est* que pour un moment.

20 La tromperie *est* dans le cœur de ceux qui méditent le mal, mais il y a de la joie pour ceux qui conseillent la paix.

21 Aucun malheur n'arrivera au juste, mais les méchants seront comblés de maux.

22 Les lèvres menteuses *sont* en abomination àle SEIGNEUR, mais ceux qui agissent sincèrement lui *sont* agréables.

23 Un homme avisé cache ce qu'il sait, mais le cœur des insensés proclame la folie.

24 La main des diligents dominera, mais le paresseux sera soumis.

25 L'inquiétude dans le cœur d'un homme l'accable, mais une bonne parole le réjouit.

26 L' [*homme*] droit *est* plus excellent que son voisin, mais le chemin des méchants les fourvoie.

27 Le paresseux ne rôtit pas ce qu'il a chassé ;mais la substance de l'homme diligent *est* précieuse.



28 La vie *est* dans le chemin de la droiture, et la trace de son sentier n'aboutit pas à la mort.

### Proverbes 13

1 Un fils sage entend l'instruction de son père, mais le moqueur n'entend pas la réprimande.

2 L'homme sera rassasié de bien par le fruit de sa bouche, mais l'âme des transgresseurs, *mangera* la violence.

3 Celui qui garde sa bouche garde sa vie ;*mais* celui qui ouvre grand ses lèvres ira à sa ruine.

4 L'âme du paresseux désire, et il n'a rien ;mais l'âme des diligents sera engraisée.

5 L'[*homme*] droit hait le mensonge, mais le méchant se rend odieux et se couvre de honte.

6 La droiture garde *celui qui est* intègre dans sa voie, mais la méchanceté renverse le pécheur.

7 Il y a celui qui fait le riche et *n'a* rien du tout ;et *il y a* celui qui se fait pauvre et a de grands biens.

8 La rançon de la vie d'un homme, *sont* ses richesses ;mais le pauvre n'entend pas la réprimande.

9 La lumière des [*hommes*] droits réjouit, mais la lampe des méchants sera éteinte.

10 C'est seulement par orgueil que vient la contestation, mais la sagesse est avec ceux qui sont bien conseillés.

11 La richesse *acquise* par vanité diminuera, mais celui qui amasse par son travail l'augmentera.

12 L'espérance retardée rend le cœur malade, mais *quand* le souhait arrive *c'est* un arbre de vie.

13 Quiconque méprise la parole sera détruit ;mais celui qui craint le commandement sera récompensé.

14 La loi du sage *est* une fontaine de vie, pour s'écarter des pièges de la mort.

15 Le bon sens apporte la faveur, mais le chemin des transgresseurs *est* dure.

16 Tout *homme* prudent agit avec connaissance, mais l'insensé fait étalage de sa folie.

17 Un messenger méchant tombe dans le mal, mais un ambassadeur fidèle *est* bien portant.

18 La pauvreté et la honte *seront* à celui qui refuse l'instruction, mais celui qui a égard à la répréhension sera honoré.

19 Le désir accompli est [*une chose*] douce à l'âme, mais se détourner du mal *est* une abomination pour les insensés.

20 Celui qui marche avec les *hommes* sages deviendra sage, mais le compagnon des insensés sera anéanti.

21 Le mal poursuit les pécheurs ;mais le bien sera rendu aux [*hommes*] droits.

22 Un *homme* bon laisse un héritage aux enfants de ses enfants, mais la richesse du pécheur *est* amassée pour le juste.

23 *Il y a* beaucoup de nourriture dans la terre des pauvres, mais *il y a* ce qui se perd par manque de jugement.

24 Celui qui épargne son bâton hait son fils, mais celui qui l'aime se hâte à le discipliner.

25 *L'[homme]* droit mange pour satisfaire son âme, mais le ventre des méchants sera dans le besoin.

#### Proverbes 14

1 Toute femme sage bâtit sa maison, mais l'insensée la détruit de ses propres mains.

2 Celui qui marche dans sa droiture craint le SEIGNEUR, mais *celui qui est* pervers dans ses chemins le méprise.

3 Dans la bouche de l'insensé *est* un bâton d'orgueil, mais les lèvres des sages les préservent.

4 Où *il n'y a* pas de bœufs, la crèche *est* vide ;mais l'abondance du revenu *est* dans la force du bœuf.

5 Un témoin fidèle ne mentira pas, mais un faux témoin profèrera des mensonges.

6 Un moqueur cherche la sagesse, et ne *la trouve* pas ;mais la connaissance *est* chose facile pour celui qui comprend.

7 Éloigne-toi de la présence de l'homme insensé, puisque tu *n'y aperçois* pas des lèvres de connaissance.

8 La sagesse de l'homme prudent *est* de discerner sa voie, mais la folie des insensés *est* tromperie.

9 Les insensés se moquent du péché, mais parmi les *[hommes]* droits il y a bienfaisance.

10 Le cœur connaît sa propre amertume, et un étranger ne se mêle pas à sa joie.

11 La maison des méchants sera détruite, mais le tabernacle des *[hommes]* droits prospérera.

12 Il y a un chemin qui semble droit à un homme, mais son issue sont les chemins de la mort.

13 Même dans le rire, le cœur est triste ;et cette gaieté *se termine* par le chagrin.

14 Celui dont le cœur s'éloigne [de Dieu] sera rassasié de ses propres chemins, mais l'homme de bien sera rassasié] de ce qui est en lui.

15 Le naïf croit toute parole, mais *l'homme* avisé est attentif à ses pas.

16 *L'homme* sage craint, et se retire du mal ;mais l'insensé se met en rage et est sûr de lui.

17 *Celui qui est* prompt à la colère agit follement, et l'homme qui utilise des moyens pervers est haï.

18 Les naïfs héritent la folie, mais les prudents sont couronnés de connaissance.

19 Les iniques se courbent devant les bons, et les méchants, aux portes de l'*[homme]* droit.

20 Le pauvre est haï, même de son voisin, mais le riche a beaucoup d'amis

21 Celui qui méprise son voisin pèche, mais celui qui a pitié des malheureux *il est* heureux.

- 22 Ceux qui méditent le mal ne s'égareront-ils pas ? Mais la miséricorde et la vérité *seront* pour ceux qui méditent le bien.
- 23 Tout travail procure un profit, mais la parole en l'air ne mène qu'à la pénurie.
- 24 La couronne des sages *est* leurs richesses ;*mais* la folie des insensés *est* folie.
- 25 Un vrai témoin délivre les âmes, mais un *témoin* trompeur profère des mensonges.
- 26 Dans la crainte du SEIGNEUR *il y a* une ferme assurance et ses enfants y trouvent un refuge.
- 27 La crainte du SEIGNEUR est une fontaine de vie, pour s'écarter des pièges de la mort.
- 28 Lorsque le peuple est nombreux c'est la magnificence d'un roi, mais quand le peuple manque c'est la ruine d'un prince.
- 29 *Celui qui est* lent à la colère *est* d'une grande intelligence, mais *celui qui est* d'un esprit impatient exalte la folie.
- 30 Un cœur sain *est* la vie de la chair, mais l'envie est la pourriture des os.
- 31 Celui qui opprime le pauvre fait un outrage à son Créateur, mais celui qui l'honore use de miséricorde envers l'indigent.
- 32 Le méchant est chassé par sa méchanceté, mais l'[*homme*] droit trouve l'espoir dans sa mort.
- 33 La sagesse repose dans le cœur de celui qui a du discernement, mais *ce qui est* au-dedans des insensés est connu.
- 34 La droiture élève une nation, mais le péché *est* une honte pour n'importe quel peuple.
- 35 La faveur du roi *est* pour le serviteur avisé, mais sa colère est pour celui qui fait honte.

## Proverbes 15

- 1 Une réponse douce détourne la colère, mais les mots blessants excitent la colère.
- 2 La langue des sages utilise la connaissance correctement, mais la bouche des insensés fait jaillir la folie.
- 3 Les yeux du SEIGNEUR *sont* en tout lieu, observant les méchants et les bons.
- 4 Une langue salubre *est* un arbre de vie, mais celle où *il y a* de la perversité est une brèche dans l'esprit.
- 5 L'insensé méprise l'instruction de son père, mais celui qui a égard à la réprimande est prudent.
- 6 *Il y a* un grand trésor dans la maison de l'[*homme*] droit, mais il y a du trouble dans les revenus du méchant.
- 7 Les lèvres des sages répandent la connaissance, mais le cœur des sots ne *fait* pas ainsi.
- 8 Le sacrifice des méchants *est* une abomination au SEIGNEUR, mais la prière des [*hommes*] droits *fait* son délice.

9 Le chemin du méchant *est* abomination au SEIGNEUR, mais il aime celui qui poursuit la droiture.

10 La correction *est* blessante pour celui qui abandonne le *[droit]* chemin ;*et* celui qui hait la réprimande mourra.

11 L'enfer et la destruction *sont* devant le SEIGNEUR, combien plus les cœurs des enfants des hommes ?

12 Le moqueur n'aime pas celui qui le reprend ;il ne va pas non plus vers les sages.

13 Un cœur joyeux rend le visage heureux, mais par le chagrin du cœur l'esprit est brisé.

14 Le cœur de l'homme intelligent cherche la connaissance, mais la bouche des insensés se nourrit de folie.

15 Tous les jours du malheureux *sont* mauvais, mais celui qui a le cœur heureux a un festin continu.

16 Mieux *vaut* peu, avec la crainte du SEIGNEUR, qu' un grand trésor avec des soucis.

17 Mieux *vaut* un repas d'herbes, là où il y a de l'amour, qu'un bœuf engraisé, et de la haine.

18 Un homme violent excite la querelle, mais *celui qui est* lent à la colère apaise la querelle.

19 Le chemin du paresseux *est* comme une haie d'épines, mais le chemin des *[hommes]* droits est aplani.

20 Un fils sage réjouit son père, mais un homme insensé méprise sa mère.

21 La folie *est* joie *pour celui qui est* dépourvu de sagesse, mais un homme intelligent marche avec intégrité.

22 Les projets échouent là où il n'y a pas de conseil, mais, par la multitude des conseillers, ils réussissent.

23 Un homme éprouve de la joie par la réponse de sa bouche ;*et* combien *est* bonne une parole *[dite]* à propos !

24 Le chemin de la vie *est* en haut pour les sages, afin qu'ils s'écartent de l'enfer, au dessous.

25 Le SEIGNEUR détruira la maison des orgueilleux, mais il affermira la borne de la veuve.

26 Les pensées du méchant *sont* une abomination pour le SEIGNEUR, mais les *paroles* de *[celui qui est]* pure *sont* agréables.

27 Celui qui est avide de gain déshonnête trouble sa maison, mais celui qui hait les dons vivra.

28 Le cœur de l'*[homme]* droit réfléchit pour répondre, mais de la bouche des méchants jaillissent les choses mauvaises.

29 Le SEIGNEUR est loin des méchants, mais il entend la prière des hommes *[hommes]* droits.

30 La lumière des yeux réjouit le cœur ;*et* une bonne nouvelle fortifie les os.

31 L'oreille qui entend la réprimande *[qui mène à la]* vie loge parmi les sages.

32 Celui qui refuse l'instruction méprise son âme ;mais celui qui entend la réprimande acquiert de l'intelligence.

33 La crainte du SEIGNEUR est l'instruction de la sagesse, et l'humilité *précède* l'honneur.

## Proverbes 16

1 Les intentions du cœur en l'homme, et la réponse de la langue *vient* du SEIGNEUR

2 Tous les chemins d'un homme *sont* pures à ses propres yeux, mais le SEIGNEUR pèse les esprits.

3 Confies tes affaires au SEIGNEUR, et tes pensées seront affermies.

4 Le SEIGNEUR a fait toutes *choses* pour lui-même, oui, même le méchant pour le jour du malheur.

5 Toute personne *qui est* orgueilleux de cœur *est* une abomination pour le SEIGNEUR ;tôt ou tard, il ne restera pas impuni.

6 L'iniquité sera purgée par la miséricorde et la vérité, et par la crainte du SEIGNEUR *les hommes* s'écarte du mal.

7 Quand les chemins d'un homme plaisent au SEIGNEUR, il met même ses ennemis en paix avec lui.

8 Mieux *vaut* peu avec droiture, que de grands revenus sans droiture.

9 Le cœur de l'homme élabore son chemin, mais le SEIGNEUR dirige ses pas.

10 Un sentence divine *est* sur les lèvres du roi, sa bouche n'erre pas dans le jugement.

11 Les poids et la balance justes *sont* du SEIGNEUR ;tous les poids du sac *sont* son ouvrage.

12 *C'est* une abomination pour les rois de commettre l'iniquité ;car le trône est affermi par la droiture.

13 Les lèvres droites *sont* le plaisir des rois, et ils aiment celui qui parle droitement.

14 La colère du roi *est comme* des messagers de mort, mais l'homme sage l'apaisera.

15 Dans la lumière de l'aspect du roi *est* la vie, et sa faveur *est* comme un nuage de la dernière pluie.

16 Combien acquérir la sagesse *est* meilleur que l'or ! et acquérir l'intelligence, préférable à l'argent !

17 Le chemin des [*hommes*] intègres, c'est de s'écarter du mal ;celui qui prend garde à son chemin préserve son âme.

18 L'orgueil *précède* la ruine, et un esprit hautain précède la chute.

19 Mieux *vaut être* d'un esprit humble avec les humbles, que de partager le butin avec les orgueilleux.

20 Celui qui manie les choses avec sagesse trouvera le bien, et quiconque se confie dans le SEIGNEUR *est* heureux.

21 L[*homme*] sage de cœur sera appelé prudent, et la douceur des lèvres accroît la connaissance.

22 L'intelligence *est* une fontaine de vie pour celui qui la possède, mais l'instruction des insensés *est*

folie.

23 Le cœur du sage instruit sa bouche sensée, et, ajoute la connaissance à ses lèvres.

24 Les paroles agréables *sont comme* un rayon de miel, douceur pour l'âme et santé pour les os.

25 Il y a une voie qui semble droite à un homme, mais dont l'issue *sont* les chemins de la mort.

26 Celui qui travaille, travaille pour lui même, car sa bouche l'y contraint.

27 L'homme inique recherche le mal, et sur ses lèvres *il y a* comme un feu brûlant.

28 L'homme obstiné sème la querelle, et le rapporteur divise les amis intimes.

29 L'homme violent entraîne son voisin et le conduit sur un chemin *qui n'est* pas bon.

30 Celui qui ferme ses yeux pour envisager des choses perverses en remuant ses lèvres, il accomplit le mal.

31 Les cheveux blancs *sont* une couronne de gloire s'ils se trouvent dans le chemin de la droiture.

32 Celui qui est lent à la colère *vaut* mieux que le puissant, et celui qui maîtrise son esprit [*vaut mieux*] que celui qui prend une ville.

33 Le sort est jeté sur les genoux, mais tout ce qui en doit arriver *vient* du SEIGNEUR.

## Proverbes 17

1 Mieux *vaut* un morceau sec et la tranquillité, qu'une maison pleine [*de viandes*] de sacrifices avec querelles.

2 Un serviteur sage maîtrisera le fils qui fait honte, et il aura part à l'héritage parmi les frères.

3 Le creuset *est* pour l'argent, et le fourneau pour l'or ;mais le SEIGNEUR éprouve les cœurs.

4 Celui qui est mauvais est attentif aux lèvres trompeuses, *et* le menteur prête l'oreille à la langue pernicieuse.

5 Qui se moque du pauvre déshonore son Créateur ;*et* celui qui se réjouit des calamités ne sera pas impuni.

6 Les enfants des enfants *sont* la couronne des hommes âgés ;et la gloire des enfants *sont* leurs pères.

7 Un discours excellent ne convient pas à un insensé ;combien moins à un prince les lèvres menteuses.

8 Un présent *est comme* une pierre précieuse aux yeux de celui qui le possède ;où qu'il se tourne, il réussit.

9 Celui qui couvre une transgression cherche l'amour, mais celui qui répète une chose divise les amis *intimes*.

10 Un reproche fait plus d'impression sur un homme sage que cent coups sur un insensé.

11 L'*homme* méchant ne cherche que la rébellion ;c'est pourquoi un messenger cruel sera envoyé contre lui.

12 Il vaut mieux qu'un homme rencontre une ourse privée de ses petits, plutôt qu'un insensé dans sa folie.

13 Le mal ne quittera pas la maison de quiconque rend le mal pour le bien.

14 Le commencement d'une querelle, *c'est comme* quand on laisse couler l'eau ;c'est pourquoi retire-toi avant qu'on en vienne à la contestation.

15 Celui qui déclare juste le coupable et celui qui condamne le juste *sont* tous deux une abomination au SEIGNEUR.

16 Pourquoi donc *y a-t-il* un prix dans la main d'un insensé pour acheter la sagesse, voyant *qu'il n'a* pas de cœur *pour elle* ?

17 L'ami aime en tout temps, et dans l'adversité il sera un frère.

18 L'homme dépourvu de bon sens frappe les mains, *et* devient caution envers son ami.

19 Celui qui aime les querelles aime la transgression ;*et* celui qui élève sa porte cherche la ruine.

20 Celui qui a un cœur obstiné ne trouve pas le bien ;et celui qui a une langue perverse tombe dans la malice.

21 Celui qui engendre un insensé *en aura* du chagrin ;et le père d'un insensé n'a pas de joie.

22 Un cœur joyeux est *comme* un bon remède, mais un esprit abattu dessèche les os.

23 Un *homme* méchant prend de [son] sein un présent pour pervertir les chemins du jugement.

24 La sagesse est en face de l'homme intelligent, mais les yeux de l'insensé *sont* au bout de la terre.

25 Un fils insensé *est* une tristesse pour son père et une amertume pour celle qui l'a enfanté.

26 Il n'est pas bon de punir le juste, *ni* de frapper les princes à cause de [leur] équité.

27 Celui qui a de la connaissance retient ses paroles ;*et* un homme qui a de l'intelligence est d'un esprit supérieur.

28 Même un insensé lorsqu'il se tait, passe pour sage, *et* celui qui ferme ses lèvres, *est estimé* un homme intelligent.

## Proverbes 18

1 Par désir, un homme, en s'isolant recherche et s'embrouille avec toutes sortes de sagesse.

2 L'insensé ne prend pas plaisir à l'intelligence, mais à ce que son cœur découvre lui-même

3 Quand le méchant vient, le mépris vient aussi, et avec l'ignominie, le reproche.

4 Les paroles de la bouche d'un homme *sont comme* des eaux profondes, *et* la source de la sagesse [est] *comme* un torrent qui coule.



5 *Ce n'est pas bon d'avoir égard en la personne du méchant pour destituer l'[homme] droit dans le jugement.*

6 Les lèvres de l'insensé introduisent la contestation, et sa bouche appelle les coups.

7 La bouche de l'insensé est sa ruine, et ses lèvres sont le piège de son âme.

8 Les paroles du rapporteur sont comme des plaies, et elles descendent jusqu'aux endroits les plus reculés du ventre.

9 Celui aussi qui est paresseux dans son travail est frère de celui qui est un grand gaspilleur.

10 Le nom du SEIGNEUR est une tour forte ;l'[homme] droit y court et y est en sécurité.

11 Les biens du riche sont sa ville forte, et comme une haute muraille, selon sa propre imagination.

12 Avant la ruine le cœur de l'homme est fier, et l'humilité précède l'honneur.

13 Répondre avant d'avoir entendu, c'est une folie et la honte pour qui le fait.

14 L'esprit d'un homme soutiendra son infirmité ;mais un esprit blessé, qui peut supporter ?

15 Le cœur de l'homme prudent acquiert la connaissance, et l'oreille du sage cherche la connaissance.

16 Le don d'un homme lui fait faire place et l'introduit devant les grands hommes.

17 *Celui qui plaide le premier semble juste ;mais son voisin vient, et l'examine.*

18 Le sort fait cesser les contestations et sépare les puissants.

19 Un frère offensé est plus difficile à gagner qu'une ville forte, et leurs contestations sont] comme les verrous d'un palais.

20 Le ventre d'un homme sera satisfait du fruit de sa bouche ;et il sera rassasié du revenu de ses lèvres.

21 La mort et la vie sont au pouvoir de la langue, et ceux qui l'aiment mangeront de son fruit.

22 *Celui qui a trouvé une femme a trouvé une bonne chose, et a obtenu une faveur du SEIGNEUR.*

23 Le pauvre emploie des supplications, mais le riche répond avec dureté.

24 L'homme qui a des amis doit se montrer aimable ;et il y a un ami qui s'attache plus qu'un frère.

## Proverbes 19

1 Mieux est le pauvre qui marche dans son intégrité, que celui qui a des lèvres perverses et qui est insensé.

2 De même, que l'âme [qui] est sans connaissance, ce n'est pas bon, et celui qui se hâte avec ses pieds pèche.

3 La folie de l'homme pervertit son chemin, et son cœur s'irrite contre le SEIGNEUR.

- 4 La richesse procure beaucoup d'amis, mais le pauvre est séparé de son voisin.
- 5 Un faux témoin ne sera pas impuni, et *celui qui* dit des mensonges n'échappera pas.
- 6 Beaucoup de gens recherchent la faveur d'un prince, et chacun est ami de celui qui fait des dons.
- 7 Tous les frères du pauvre le haïssent ;combien plus ses amis s'éloigneront-ils de lui ? Il les poursuit de ses paroles, pourtant ils *lui font* défaut.
- 8 Celui qui acquiert la sagesse aime son âme ;celui qui garde l'intelligence, trouvera le bien.
- 9 Un faux témoin ne sera pas impuni et *celui qui* dit des mensonges périra.
- 10 L'aise ne sied pas à un insensé ;combien moins à un serviteur de diriger des princes.
- 11 La prudence de l'homme retient sa colère ;et *c'est* sa gloire de passer au dessus de la transgression.
- 12 La colère d'un roi est comme le rugissement d'un lion, mais sa faveur est comme la rosée sur l'herbe.
- 13 Un fils insensé est une calamité pour son père, et les contestations d'une femme *sont* une gouttière continue.
- 14 Maison et richesse *sont* l'héritage des pères, et une femme prudente *vient* du SEIGNEUR.
- 15 La paresse fait tomber dans un profond sommeil, et l'âme oisive aura faim.
- 16 Celui qui garde le commandement garde son âme ;*mais* celui qui méprise ses chemins mourra.
- 17 Celui qui a pitié du pauvre prête au SEIGNEUR, et ce qu'il a donné il lui rendra.
- 18 Châtie ton fils pendant qu'il y a de l'espoir, et ne laisse pas ton âme céder à ses pleurs.
- 19 Celui qui est emporté par la colère en souffrira la punition ;car si tu *le* délivres, tu devras recommencer.
- 20 Entend le conseil, et reçois l'instruction, afin que tu sois sage à la fin de ta vie.
- 21 // y a beaucoup de projets dans le cœur d'un homme ;cependant c'est le conseil du SEIGNEUR, qui subsistera.
- 22 Ce qui attire chez un homme, *c'est* sa bonté ;et un pauvre homme *vaut* mieux que l'homme menteur.
- 23 La crainte du SEIGNEUR *mène* à la vie, et *celui qui l'a* demeurera rassasié, et ne sera pas visité par le mal.
- 24 Le paresseux cache sa main dans *son* sein, et ne daigne même pas la porter à sa bouche.
- 25 Frappe le moqueur, et le naïf prendra garde ;et reprends l'homme intelligent, et il comprendra la connaissance.
- 26 Celui qui ruine *son* père et. chasse sa mère, est un fils qui fait honte et apporte le mépris.

27 Mon fils, cesse d'écouter l'instruction *qui fait* errer loin des paroles de la connaissance.

28 Un témoin pervers se moque du [*juste*] jugement, et la bouche des méchants dévore l'iniquité.

29 Les jugements sont préparés pour les moqueurs, et les coups pour le dos des insensés.

## Proverbes 20

1 Le vin est moqueur, la boisson forte *fait* des ravages, et quiconque en fait excès manque de sagesse.

2 La crainte du roi *est* comme le rugissement d'un lion ;*celui qui* le provoque à la colère, pèche *contre* sa propre âme.

3 *C'est* un honneur pour un homme que de s'abstenir des querelles, mais chaque insensé s'y engage.

4 À cause du froid, le paresseux ne laboure pas ;*c'est pourquoi* lors de la moisson, il mendiera et n'*aura* rien.

5 Le conseil dans le cœur d'un homme *est comme* une eau profonde, et un homme intelligent y puisera.

6 La plupart des hommes veulent proclamer chacun sa propre bonté ;mais un homme fidèle, qui le trouvera ?

7 Le juste marche dans son intégrité ;heureux *sont* ses enfants après lui !

8 Le roi qui siège sur le trône du jugement dissipe tout mal par son regard.

9 Qui peut dire J'ai rendu mon cœur net, je suis pur de mon péché ?

10 Poids divers, *et* mesures diverses, *sont* tous deux en abomination pour le SEIGNEUR.

11 Même un enfant se fait connaître par ses actions, si sa œuvre *est* pure et si *elle est* droite.

12 L'oreille qui entend et l'œil qui voit, le SEIGNEUR les a faits tous les deux.

13 N'aime pas le sommeil, de peur que tu ne deviennes pauvre ;ouvre tes yeux, *et* tu seras rassasié de pain.

14 *C'est* mauvais, *c'est* mauvais, dit l'acheteur ;puis il s'en va et se vante.

15 Il y a de l'or et beaucoup de rubis ;mais les lèvres de la connaissance *sont* un bijou précieux.

16 Prends son vêtement, *qui* a cautionné un étranger ;et prends de lui un gage, à cause de la femme étrange.

17 Le pain de la tromperie *est* doux à l'homme ;mais ensuite, sa bouche sera pleine de gravier.

18 *Chaque* projet est établi par le conseil ;et avec une bonne estimation fais la guerre.

19 Celui qui va rapportant révèle les secrets ;c'est pourquoi ne te mêle pas avec celui qui flatte avec ses lèvres.

- 20 Quiconque maudit son père ou sa mère, sa lampe sera éteinte dans les ténèbres les plus obscures.
- 21 Un héritage *peut être* acquis avec hâte au commencement, mais ne sera pas béni sur la fin.
- 22 Ne dis pas : Je rendrai le mal, *mais* attends le SEIGNEUR, et il te sauvera.
- 23 Les différents poids *sont* en abomination pour le SEIGNEUR, et la fausse balance *n'est pas* une chose bonne.
- 24 Les allées et venues de l'homme *viennent* du SEIGNEUR ;et comment donc un homme comprendrait-il sa propre voie ?
- 25 C'est un piège pour l'homme *que* de dévorer *ce qui est* saint et de s'informer après avoir fait des vœux,.
- 26 Un roi sage disperse les méchants, et fait tourner sur eux la roue.
- 27 L'esprit de l'homme *est* la bougie du SEIGNEUR ;sondant jusqu'aux parties les plus profondes.
- 28 Miséricorde et vérité préservent le roi, et son trône est maintenu par la miséricorde.
- 29 La gloire des jeunes gens, *c'est* leur vigueur ;et l'honneur des hommes âgés, *ce sont* les cheveux blancs.
- 30 Les meurtrissures d'une plaie curent le mal, de même les coups *atteignent* les parties intérieures du ventre.

## Proverbes 21

- 1 Le cœur d'un roi *est* dans la main du SEIGNEUR, *comme* les ruisseaux d'eau ;il l'incline où il veut.
- 2 Chaque voie de l'homme *est* droite à ses yeux ;mais le SEIGNEUR pèse les cœurs.
- 3 Rendre justice et jugement *est* mieux accepté par le SEIGNEUR qu'un sacrifice.
- 4 Un regard hautain et un cœur orgueilleux, *et* le labourage des méchants, *est* péché.
- 5 Les pensées d'un homme diligent ne *mènent* qu'à l'abondance ;mais *celui qui agit* avec hâte tombe dans l'indigence.
- 6 Des trésors acquis par une langue mensongère *sont* une vanité lancée ça et là, par ceux qui cherchent la mort.
- 7 La dévastation des méchants les détruira, car ils refusent d'appliquer le jugement.
- 8 Le chemin de l'homme *est* obstiné et détourné ;mais *pour* celui qui est pur son œuvre *est* droite.
- 9 Mieux *vaut* habiter le coin d'un toit, que dans une grande maison avec une femme querelleuse.
- 10 L'âme du méchant désire le mal ;son voisin ne trouve pas grâce à ses yeux.
- 11 Quand on punit le moqueur, le simple en devient sage ;et quand on instruit le sage, il reçoit la connaissance.

- 12 L'*homme* droit considère attentivement la maison du méchant, *mais Dieu* renverse les méchants à cause de *leur* méchanceté.
- 13 Celui qui ferme son oreille au cri du pauvre, lui aussi criera, mais on ne l'entendra pas.
- 14 Un don fait en secret apaise la colère, et une récompense mise dans le sein calme une violente fureur.
- 15 C'est une joie pour le juste de rendre le jugement, mais la destruction sera pour les ouvriers d'iniquité.
- 16 L'homme qui s'égare du chemin de la connaissance demeurera dans l'assemblée des morts.
- 17 Celui qui aime les plaisirs sera dans l'indigence ;celui qui aime le vin et l'huile ne s'enrichira pas.
- 18 Le méchant sera une rançon pour l'[*homme*] droit, et le transgresseur celle des [*hommes*] intègres.
- 19 Mieux *vaut* habiter dans une terre déserte, qu'avec une femme querelleuse et irritable.
- 20 // y a un trésor désirable et de l'huile dans la demeure du sage ;mais l'homme insensé les gaspille.
- 21 Celui qui poursuit la droiture et la miséricorde trouve vie, droiture, et honneur.
- 22 L'[*homme*] sage monte dans la ville des puissants, et abat la vigueur de sa confiance.
- 23 Quiconque garde sa bouche et sa langue, protège son âme des ennuis.
- 24 Orgueilleux, *et* moqueur arrogant est le nom [*de celui*] qui agit avec une colère orgueilleuse.
- 25 Le désir du paresseux le tue, car ses mains refusent de travailler.
- 26 Tout le jour il désire avidement ;mais l'[*homme*] droit donne et n'épargne pas.
- 27 Le sacrifice du méchant est une abomination ;combien plus *lorsqu'il* l'apporte avec une mauvaise intention ?
- 28 Le faux témoin périra ;mais l'homme qui entend parle avec gain de cause.
- 29 L'homme méchant endure son visage, mais *quant à* [*l'homme*] droit, il affermit son chemin.
- 30 // *n'y a* ni sagesse, ni intelligence, ni conseil, face au SEIGNEUR.
- 31 Le cheval est préparé pour le jour de la bataille, mais la délivrance *vient* du SEIGNEUR.

## Proverbes 22

- 1 Une *bonne* renommée est plutôt à choisir que les grandes richesses, *et* une bonne estime plus que l'argent et l'or.
- 2 Le riche et le pauvre se rencontrent le SEIGNEUR est le créateur de tous.
- 3 L'*homme* prudent voit le mal et se cache ;mais les simples passent outre et en sont punis.
- 4 Avec humilité *et* la crainte du SEIGNEUR, *sont* richesse, et honneur, et vie.

- 5 // y a des épines, *et* des pièges, sur le chemin de l'obstiné ;celui qui garde son âme s'en éloignera.
- 6 Élève un enfant selon le chemin qu'il doit suivre ;et lorsqu'il est âgé, il ne s'en écartera pas.
- 7 Le riche domine les pauvres, et celui qui emprunte *est* serviteur du prêteur.
- 8 Celui qui sème l'iniquité moissonnera le malheur, et le bâton de son courroux faillira.
- 9 Celui qui possède un œil bienveillant sera béni, car il donne de son pain au pauvre.
- 10 Chasse le moqueur, et la contestation s'en ira, oui, la querelle et le reproche cesseront.
- 11 Celui qui aime la pureté de coeur, *pour* la grâce sur ses lèvres, le roi *sera* son ami.
- 12 Les yeux du SEIGNEUR gardent la connaissance, et il rejette les paroles du transgresseur.
- 13 L'*homme* paresseux dit : // y a un lion dehors, je serai tué dans les rues.
- 14 La bouche des femmes étranges *est* une fosse profonde ;celui contre qui le SEIGNEUR est irrité y tombera.
- 15 La folie *est* liée au coeur du jeune enfant ;*mais* le bâton de la correction l'éloignera de lui.
- 16 Celui qui opprime le pauvre pour augmenter ses *richesses* *et* celui qui donne au riche, *tombera sûrement* dans l'indigence.
- 17 Incline ton oreille et écoute les paroles des sages, et applique ton coeur à ma connaissance.
- 18 Car *c'est* une chose agréable si tu les gardes en toi elles seront ainsi toujours présentes sur tes lèvres.
- 19 Afin que ta confiance soit dans le SEIGNEUR, je te [*l'*]*ai* aujourd'hui fait connaître à toi.
- 20 Ne t'ai-je pas écrit d'excellentes choses en conseils et en connaissance,
- 21 Afin que je te fasse connaître la certitude des paroles de vérité, afin que tu puisses répondre des paroles de vérité à ceux qui t'envoient ?
- 22 Ne vole pas le pauvre, parce qu'il *est* pauvre, et n'opprime pas non plus l'affligé à la porte ;
- 23 Car le SEIGNEUR plaidera leur cause, et dépouillera l'âme de ceux qui les dépouillent.
- 24 Ne sois pas l'ami d'un homme coléreux et ne va pas avec un homme furieux ;
- 25 De peur que tu n'apprennes ses chemins, et qu'elles soient un piège pour ton âme.
- 26 Ne sois pas *un* de ceux qui frappent dans la main, *ni* de ceux qui cautionnent pour des dettes
- 27 Si tu n'as pas de quoi payer, pourquoi prendrait-on ton lit de dessous toi ?
- 28 Ne retire pas l'ancienne borne que tes pères ont placée.
- 29 As-tu vu un homme diligent dans son travail ? il se tiendra devant les rois, il ne se tiendra pas devant des *hommes* médiocres.

## Proverbes 23

- 1 Quand tu t'assieds pour manger avec un dirigeant, considère bien ce qui est devant toi ;
- 2 Et mets un couteau à ta gorge, si ton appétit te domine.
- 3 Ne désire pas ses friandises, car c'est une nourriture trompeuse.
- 4 Ne travaille pas pour acquérir des richesses, renonce à ta propre sagesse.
- 5 Jetteras-tu tes yeux sur ce qui n'est pas ? Car assurément *les richesses* se font des ailes, et s'envolent comme l'aigle vers le ciel.
- 6 Ne mange pas le pain de *celui qui a* l'œil mauvais, et ne désire pas non plus ses mets délicats ;
- 7 Car il est tel qu'il pense en son cœur, Mange et bois, te dira-t-il ;mais son cœur n'est pas avec toi.
- 8 Le morceau *que* tu as mangé, tu le vomiras, et tu perdras tes paroles douces.
- 9 Ne parle pas aux oreilles d'un insensé, car il méprisera la sagesse de tes paroles.
- 10 Ne retire pas l'ancienne borne, et n'entre pas dans les champs des orphelins ;
- 11 Car leur rédempteur est puissant, il plaidera leur cause contre toi.
- 12 Applique ton cœur à l'instruction et tes oreilles aux paroles de la connaissance.
- 13 Ne manque pas de corriger l'enfant ;car *si* tu le frappe avec le bâton, il n'en mourra pas.
- 14 Tu le frapperas avec le bâton, et tu délivreras son âme de l'enfer.
- 15 Mon fils, si ton cœur est sage, mon cœur s'en réjouira, oui, mon cœur même,
- 16 Oui mes reins se réjouiront quand tes lèvres diront *ce qui est* droit.
- 17 Ne laisse pas ton cœur envier les pécheurs ;mais *sois* dans la crainte du SEIGNEUR toute la journée.
- 18 Car certainement il y a une fin, et ton attente ne sera pas retranchée.
- 19 Toi, mon fils, entend et sois sage, et dirige ton cœur dans le [*bon*] chemin.
- 20 Ne sois pas parmi les buveurs de vin, ni parmi ceux qui font excès de chair ;
- 21 Car l'ivrogne et le glouton deviendront pauvres, et l'assoupissement revêtera *un homme* en haillons.
- 22 Écoute ton père qui t'a engendré, et ne méprise pas ta mère quand elle sera âgée.
- 23 Achète la vérité, et ne *la* vends pas, *ainsi* que sagesse, et instruction, et intelligence.
- 24 Le père de l'[homme] droit se réjouira grandement, et celui qui a engendré l'*enfant* sage, s'en réjouira.
- 25 Ton père et ta mère seront heureux, et que celle qui t'a enfanté se réjouira.



- 26 Mon fils, donne-moi ton cœur, et que tes yeux prêtent attention à mes chemins ;
- 27 Car la prostituée *est* un fossé profond, et la femme étrange *est* une fosse étroite.
- 28 Aussi se tient-elle aux aguets *pour* une proie, et elle augmente le nombre des transgresseurs parmi les hommes.
- 29 Pour qui le malheur ? Pour qui la tristesse ? Pour qui les contestations, pour qui la plainte, pour qui les blessures sans cause ? Pour qui la rougeur des yeux ?
- 30 Pour ceux qui s'attardent auprès du vin, qui vont chercher le vin mêlé.
- 31 Ne regarde pas le vin quand il est rouge, quand il donne sa couleur dans la coupe, et *quand* il coule facilement ;
- 32 À la fin, il mord comme un serpent et pique comme une vipère
- 33 Tes yeux regarderont les femmes étranges, et ton cœur dira des choses perverses ;
- 34 Oui, tu seras comme celui qui se coucherait au milieu de la mer, ou comme celui qui se coucherait au sommet d'un mât.
- 35 On m'a frappé, *diras-tu* et je n'en ai pas été malade ;on m'a battu, *et* je ne l'ai pas senti. Quand me réveillerai-je ? Je le chercherai encore.

#### Proverbes 24

- 1 N'envie pas les hommes méchants, et ne désire pas être avec eux,
- 2 Car leur cœur médite la destruction, et leurs lèvres parlent de méchanceté.
- 3 Par la sagesse la maison est bâtie, et par l'intelligence elle est affermie ;
- 4 Et par la connaissance les pièces seront remplies de tous les biens précieux et agréables.
- 5 Un homme sage *est* fort, oui, un homme de connaissance accroît sa vigueur ;
- 6 Car par un conseiller sage tu feras ta guerre, et dans le grand nombre des conseillers *est* le secours.
- 7 La sagesse *est* trop élevée pour un insensé, il n'ouvre pas sa bouche dans la porte.
- 8 Celui qui médite à faire le mal, sera appelé une personne malicieuse.
- 9 La pensée de la folie *est* péché, et le moqueur *est* une abomination aux hommes.
- 10 *Si* tu perds courage au jour de l'adversité, ta vigueur *est* mince.
- 11 Si tu manques de délivrer *ceux qui sont* entraînés à la mort, et *ceux qui sont* sur le point d'être tués ;
- 12 Si tu dis : Voici, nous ne le savions pas ;celui qui pèse les cœurs, ne le considère-t-il pas ? et celui qui garde ton âme, *ne* le sait-il pas ? et ne rendra-t-il *pas* à *chaque* homme selon ses œuvres.
- 13 Mon fils, mange du miel, parce que *c'est* bon ;et un rayon de miel *qui est* doux à ton goût.

14 Ainsi sera la connaissance de la sagesse à ton âme lorsque tu l'as trouvée, alors elle sera une récompense, et ton attente ne sera pas supprimée.

15 Ô méchant, ne sois pas à l'affût contre l'habitation de l'[homme] droit, ne dévaste pas son habitation.

16 Car l'[homme] juste tombe sept fois, et se relève ;mais les méchants tomberont dans la méchanceté.

17 Lorsque ton ennemi tombe, ne te réjouis pas ;et ne laisse pas ton cœur se réjouir lorsqu'il trébuche.

18 De peur que le SEIGNEUR ne le voit, et que cela ne lui déplaise et qu'il ne détourne de lui sa colère.

19 Ne t'irrite pas à cause des *hommes* méchants, n'envie pas non plus les iniques ;

20 Car il n'y aura pas de récompense pour le méchant ;la chandelle des iniques sera éteinte.

21 Mon fils, crains le SEIGNEUR et le roi ;et ne te mêle pas avec les gens qui recherchent le changement.

22 Car leur calamité s'élèvera tout d'un coup ;et qui connaît la ruine des uns et des autres ?

23 Ces *choses sont* aussi pour les sages *il n'est* pas bon d'avoir égard à l'apparence des personnes dans le jugement

24 Celui qui dit à l'inique : Tu es droit, les peuples le maudiront, les nations l'auront en horreur ;

Mais ceux qui le reprennent en retireront de la satisfaction, et une bénédiction viendra sur eux.

26 *Chaque homme* qui répond avec une parole droite, embrassera ses lèvres.

27 Prépare ton ouvrage au dehors, et mets en état ton champ, et après, bâtis ta maison.

28 Ne sois pas un témoin, sans motif, contre ton voisin ;et ne trompe *pas* avec tes lèvres.

29 Ne dis pas je lui ferai comme il m'a fait ;je rendrai à l'homme selon son œuvre.

30 J'ai passé par le champ d'un paresseux et par la vigne de l'homme sans intelligence,

31 Et voici, les épines avaient tout envahi, et les orties en avaient couvert la surface, et son mur de pierres était écroulé.

32 Puis je vis cela, j'y réfléchis attentivement et j'en reçus de l'instruction.

33 Encore un peu de sommeil, un peu d'assoupissement, un peu croiser les mains pour dormir,

34 Ainsi ta pauvreté viendra *comme* celui qui voyage, et ton dénuement comme un homme armé.

## Proverbes 25

1 Ce *sont* ici aussi des proverbes de Salomon, que les hommes d'Hezekiah, roi de Judah, ont copiés.

2 La gloire de Dieu *c'est* de dissimuler une chose, mais l'honneur des rois *est* de sonder la chose

- 3 *Il n'y a pas moyen de sonder, ni la hauteur du ciel, ni la profondeur de la terre, ni le cœur des rois.*
- 4 Ôte la crasse de l'argent, et il en sortira un vase pour l'orfèvre ;
- 5 Retire le méchant *de* devant le roi, et son trône sera affermi dans la droiture.
- 6 Ne te fais pas remarquer en présence du roi, et ne te tiens pas à la place des grands *hommes* ;
- 7 Car *il vaut* mieux qu'on te dise Monte ici, que si l'on t'abaissait devant le prince que tes yeux ont vu.
- 8 Ne sors pas à la hâte pour contester, de peur que *tu ne saches* que faire à la fin, lorsque ton voisin t'aura rendu honteux.
- 9 Plaide ta cause avec ton voisin, et ne révèle pas un secret à un autre,
- 10 De peur que celui qui *l'entend* ne te couvre de honte, et que ton déshonneur ne s'efface pas.
- 11 Une parole dite à propos est comme des pommes d'or sur un plat d'argent.
- 12 *Comme* un anneau d'or et un joyau d'or fin, *tel est*, pour l'oreille obéissante, celui qui reprend sagement.
- 13 Un messenger fidèle *est* à ceux qui l'envoient comme la fraîcheur de la neige au temps de la moisson il restaure l'âme de ses maîtres.
- 14 Celui qui se vante de don qu'il ne possède pas *est comme* les nuages et le vent, sans pluie,
- 15 Par la lenteur à la colère un prince est persuadé, et la langue douce brise les os.
- 16 As-tu trouvé du miel ? manges juste ce qu'il te faut, de peur que tu n'en sois rempli et que tu ne le vomisses.
- 17 Retire ton pied de la maison de ton voisin, de peur qu'il ne se lasse de toi et qu'il ne te haïsse.
- 18 L'homme qui rend un faux témoignage contre son voisin *est* un maillet, et une épée, et une flèche aigüe.
- 19 La confiance qu'on met en un homme infidèle, au jour de la détresse, *est comme* une dent cassée et un pied démis.
- 20 Celui qui chante des chansons à un cœur affligé *est comme* celui qui ôte son vêtement en un jour de froid, *et comme* du vinaigre sur le nitre.
- 21 Si ton ennemi a faim, donne-lui du pain à manger, et, s'il a soif, donne-lui de l'eau à boire ;
- 22 Car tu amasseras des charbons ardents sur sa tête, et le SEIGNEUR te le rendra.
- 23 Le vent du Nord chasse la pluie ;et un visage irrité *chasse* une langue médissant : e.
- 24 *Mieux* vaut habiter au coin d'un toit, qu'avec une femme querelleuse et dans une grande maison.
- 25 Les bonnes nouvelles venant d'un pays lointain *sont comme* de l'eau fraîche pour une âme altérée.
- 26 L'[homme] droit pêchant devant le méchant *est comme* une fontaine trouble et une source polluée.

27 [Comme] *il n'est pas bon de manger trop de miel ;aussi [pour ceux qui] recherchent leur propre gloire il n'y a pas de gloire.*

28 Celui qui ne *peut* maîtriser son esprit *est comme* une ville *qui est* démolie, *et* sans murailles.

## Proverbes 26

1 Comme la neige en été, et comme la pluie pendant la moisson, ainsi l'honneur ne convient pas à un insensé.

2 Comme l'oiseau va çà et là, comme l'hirondelle vole, ainsi la malédiction sans cause n'arrivera pas.

3 Le fouet est pour le cheval, la bride pour l'âne, et le bâton pour le dos des insensés.

4 Ne réponds pas à l'insensé selon sa folie, de peur que toi aussi tu ne lui ressembles.

5 Réponds à l'insensé selon sa folie, de peur qu'il ne soit sage à ses propres yeux.

6 Celui qui envoie un message par la main d'un insensé se coupe les pieds, *et* boit à son détriment.

7 Les jambes du boiteux ne sont pas égales *ainsi est* un proverbe dans la bouche des insensés.

8 Tel celui qui attache une pierre à un lance-pierre, tel est celui qui rend honneur à un insensé.

9 *Telle* une épine qui entre dans la main d'un homme ivre, tel est un proverbe dans la bouche des insensés.

10 Le grand *Dieu* qui a formé toutes *choses* récompense l'insensé et récompense les transgresseurs.

11 Comme un chien retourne à ce qu'il a vomi, *ainsi* l'insensé répète sa folie.

12 As-tu vu un homme sage à ses propres yeux ? *Il y a* plus d'espoir pour un insensé que pour lui.

13 L'*homme* paresseux dit : *Il y a* un lion sur le chemin, un lion est dans les rues.

14 *Telle* la porte tourne sur ses gonds, ainsi le paresseux sur son lit.

15 Le paresseux cache sa main dans *son* sein, cela le peine de la ramener à sa bouche.

16 Le paresseux se *croit* plus sage à ses yeux que sept hommes qui peuvent répondre avec bon sens.

17 Celui qui en passant s'emporte pour une querelle *qui ne le touche pas est comme* celui qui saisit un chien par les oreilles.

18 Comme un fou qui jette des tisons, des flèches, et la mort,

19 Ainsi est l'homme *qui* trompe son voisin, et qui dit : N'était-ce pas pour plaisanter ?

20 Là où il n'y a pas de bois, le feu s'éteint, ainsi où *il n'y a* pas de rapporteurs, la querelle s'apaise.

21 *Comme* du charbon est sur le brasier et du bois sur le feu, ainsi est l'homme querelleur pour attiser les querelles.

22 Les paroles du rapporteur *sont* comme des blessures, et elles descendent jusqu'au plus profond

des entrailles.

23 Les lèvres brûlantes et le cœur mauvais *sont comme* des scories d'argent dont on enduit un tesson.

24 Celui qui hait fait l'hypocrite avec ses lèvres ;et accumule la tromperie au-dedans de lui.

25 Quand il parle aimablement, ne le crois pas, car *il y a* sept abominations dans son cœur.

26 *Dont* la haine se cache sous la supercherie, sa malice sera révélée devant l'*entière* congrégation.

27 Qui creuse une fosse y tombera, et la pierre retournera sur celui qui la roule.

28 La langue menteuse hait *ceux qu'elle a* tourmentés, et la bouche flatteuse amène la ruine.

## Proverbes 27

1 Ne te vante pas du lendemain, car tu ne sais pas ce qu'un jour peut apporter.

2 Laisse un autre homme te louer, et non ta propre bouche, un étranger, et non tes propres lèvres.

3 La pierre *est* pesante et le sable lourd ;mais la colère d'un insensé *est* plus pesante que tous les deux.

4 La colère *est* cruelle et la fureur *est* scandaleuse, mais qui *est* capable de subsister devant l'envie ?

5 Une réprimande ouverte *vaut* mieux qu'un amour caché.

6 Les blessures d'un ami *prouvent* sa fidélité, mais les baisers d'un ennemi *sont* trompeurs.

7 L'âme rassasiée piétine les rayons de miel, mais pour l'âme affamée tout ce qui est amer est doux.

8 Comme un oiseau erre loin de son nid, ainsi *est* l'homme qui erre loin de son lieu.

9 L'huile et le parfum réjouissent le cœur ainsi la douceur d'un ami *vient d'* un conseil cordial.

10 N'abandonne pas ton ami, ni l'ami de ton père, et n'entre pas dans la maison de ton frère au jour de ton affliction. Mieux *vaut* un voisin *qui est* proche qu'un frère éloigné.

11 Mon fils, sois sage et réjouis mon cœur, afin que je puisse répondre à celui qui me fait des reproches.

12 Un *homme* avisé voit venir le mal *et se cache ;mais* les naïfs passent outre *et en sont* punis.

13 Prends son vêtement, car il a cautionné un étranger ;et prends de lui un gage, à cause de la femme étrange.

14 À celui qui bénit son ami à haute voix, se levant le matin de bonne heure, cela lui sera compté comme une malédiction.

15 Une gouttière continuelle en un jour de forte pluie, et une femme querelleuse, cela se ressemble.

16 Quiconque veut la cacher, cache le vent, et elle est trahie par le parfum *qui [est sur]* sa main droite.

17 Le fer aiguise le fer, ainsi un homme aiguise le visage de son ami.

- 18 Quiconque soigne le figuier mangera de son fruit, et celui qui veille sur son maître sera honoré.
- 19 Comme, dans l'eau, le visage *répond* au visage, ainsi le cœur de l'homme [répond] à l'homme.
- 20 L'enfer et la destruction ne sont jamais pleins, ainsi les yeux de l'homme ne sont jamais satisfaits.
- 21 *Comme* le creuset *est* pour l'argent, et le fourneau pour l'or, ainsi *est* à l'homme la bouche qui le loue.
- 22 Quand tu broierais un insensé dans un mortier parmi le grain avec un pilon, sa stupidité ne le quitterait toujours pas.
- 23 Sois diligent à reconnaître l'état de tes troupeaux, *et* veille bien sur ton bétail ;
- 24 Car les richesses ne *sont* pas éternelles, et la couronne *dure*-t-elle de génération en génération ?
- 25 Le foin paraît, et l'herbe tendre se montre, et on ramasse les herbes des montagnes.
- 26 Les agneaux *sont* pour ton vêtement, et les chèvres *sont* le prix d'un champ,
- 27 Et *tu auras* assez de lait de tes chèvres pour ta nourriture, pour la nourriture de ta maison, et *pour* l'entretien de tes servantes.

## Proverbes 28

- 1 Le méchant fuit quand personne ne le poursuit, mais les [*hommes*] droits sont aussi téméraires qu'un lion.
- 2 À cause de la transgression d'un pays, ses princes *sont* nombreux ;mais par un homme intelligent et [qui] a de la connaissance, sa stabilité se prolongera.
- 3 L'homme pauvre qui opprime les pauvres *est comme* une pluie violente qui ne laisse pas de nourriture.
- 4 Ceux qui abandonnent la loi louent les méchants, mais ceux qui gardent la loi les contestent.
- 5 Les hommes méchants ne comprennent pas le [juste] jugement, mais ceux qui cherchent le SEIGNEUR comprennent toutes *choses*.
- 6 Mieux *vaut* le pauvre qui marche dans son intégrité, que *l'homme* pervers *dans* ses chemins, bien qu'il *soit* riche.
- 7 Qui garde la loi *est* un fils rempli de sagesse ;mais le compagnon des *hommes* débauchés fait honte à son père.
- 8 Celui qui augmente son bien par intérêt et [par] gain malhonnête, l'amassera pour celui qui aura pitié des pauvres.
- 9 La prière même de celui qui détourne son oreille pour ne pas écouter la loi, *sera* une abomination.
- 10 Celui qui fait égarer les [*hommes*] droits sur un mauvais chemin tombera lui-même dans la fosse qu'il aura creusée ;mais les [*hommes*] intègres hériteront de bonnes *choses*.
- 11 L'homme riche [pense être] sage, mais le pauvre qui est intelligent le sonde.

12 Quand les *hommes* droits se réjouissent *il y a* grande gloire ;mais quand les méchants sont élevés, chacun se cache.

13 Celui qui cache ses péchés ne prospérera pas, mais quiconque les confesse et *les* délaisse obtiendra miséricorde.

14 Heureux est l'homme qui craint continuellement ;mais celui qui endure son cœur tombera dans le malheur.

15 *Comme* un lion rugissant et un ours poursuivant sa proie, *ainsi est* le dirigeant méchant d'un peuple pauvre.

16 Le prince qui manque d'intelligence est aussi un grand oppresseur ;*mais* celui qui hait la convoitise prolongera ses jours.

17 L'homme qui fait violence au sang *d'un autre* fuira jusqu'à la fosse, que personne ne le retienne.

18 Quiconque marche dans l'intégrité sera sauvé, mais *celui qui est* pervers *dans ses chemins* tombera tout à coup.

19 Celui qui laboure sa terre sera rassasié de pain, mais celui qui poursuit [les personnes] vaniteuses sera rassasié de pauvreté.

20 L'homme fidèle abondera en bénédictions, mais celui qui a hâte de s'enrichir ne sera pas innocent.

21 Faire distinction de personnes n'est pas bon ;car pour un morceau de pain *cet* homme transgressera.

22 Celui qui a l'œil méchant se hâte *pour avoir* des richesses, et il ne réalise pas que la pauvreté viendra sur lui.

23 Celui qui reprend un homme trouvera plus de faveur par la suite, que celui dont la langue est flatteuse.

24 Quiconque dépouille son père ou sa mère, et dit : *Ce n'est pas* une transgression, celui-là même est compagnon du destructeur.

25 Celui qui a le cœur fier excite la querelle ;mais celui qui se confie dans le SEIGNEUR sera dans l'abondance.

26 Celui qui se confie en son propre cœur est un insensé ;mais quiconque marche avec sagesse, celui-là sera délivré.

27 Celui qui donne au pauvre ne manquera de rien, mais celui qui détourne les yeux abondera en malédictions.

28 Quand les méchants s'élèvent, les hommes se cachent ;mais quand ils périssent, les [hommes] droits se multiplient.

## Proverbes 29

1 Celui qui étant souvent repris raidit *son* cou, sera subitement brisé, et cela sans remède.

2 Quand les [hommes] droits sont au pouvoir, le peuple se réjouit ;mais quand le méchant gouverne, le



peuple se lamente.

3 Quiconque aime la sagesse réjouit son père, mais le compagnon des prostituées dissipe *son* bien.

4 Le roi affermit le pays par le [juste] jugement ;mais celui qui accepte des présents le ruine.

5 L'homme qui flatte son voisin étend un filet pour ses pieds.

6 Dans la transgression de l'homme mauvais, *il y a* un piège ;mais l'[homme] droit chantera et se réjouira.

7 L'[homme] droit examine la cause des pauvres ;*mais* le méchant n'est pas intéressé de *la* connaître.

8 Les hommes moqueurs attirent une ville dans un piège, mais les [hommes] sages détournent la colère.

9 *Si* un homme sage conteste avec un homme insensé, soit qu'il s'irrite soit qu'il rie, *il n'y a* pas de repos.

10 Les hommes de sang haïssent l'[homme] intègre, mais le juste recherche son âme.

11 L'insensé énonce toute sa pensée, mais l'[homme] sage la retient jusqu'à plus tard.

12 Si un dirigeant prête attention aux mensonges, tous ses serviteurs *seront* méchants.

13 Le pauvre et le trompeur se rencontrent ;le SEIGNEUR éclaire les yeux des deux.

14 Le roi qui fidèlement juge les pauvres son trône sera affermi pour toujours.

15 Le bâton et la réprimande donnent la sagesse, mais un enfant livré à *lui-même* fait honte à sa mère.

16 Quand les méchants se multiplient, la transgression augmente ;mais les [*hommes*] droits verront leur chute.

17 Corrige ton fils, et il te donnera du repos ;oui, il procurera des délices à ton âme.

18 Où *il n'y a* pas de vision, le peuple périt ;mais celui qui garde la loi, heureux *est-il*.

19 Un serviteur ne sera pas corrigé par des paroles ;car bien qu'il comprenne, il ne répondra pas.

20 As-tu vu un homme *qui est* emporté dans ses paroles ? *Il y a* plus d'espoir pour un insensé que pour lui.

21 Celui qui délicatement élève son serviteur dès l'enfance le verra à la longue devenir son fils.

22 Un homme en colère excite les querelles, et un homme furieux abonde en transgressions.

23 L'orgueil d'un homme l'abaissera, mais l'honneur soutiendra. [celui qui est] humble d'esprit.

24 Quiconque s'associe à un voleur hait son âme ;il entend la malédiction, et ne *la* décèle pas.

25 La crainte de l'homme tend un piège, mais quiconque se confie dans le SEIGNEUR sera en sécurité.

26 Beaucoup cherchent la faveur du dirigeant, mais *chaque* [juste] jugement d'un homme *vient* du SEIGNEUR.

27 Un homme injuste *est* en abomination aux justes, et *celui qui est* intègre dans son chemin, est en abomination au méchant.

### Proverbes 30

1 Paroles d'Agur, fils de Jakeh, *savoir*, la prophétie que cet homme prononça à Ithiel, c'est-à-dire à Ithiel et à Ucal

2 Certainement *je suis* plus borné qu'*aucun autre* homme, et je n'ai pas l'intelligence d'un homme ;

3 Je n'ai ni appris la sagesse, ni ne possède le savoir des saints.

4 Qui est monté au ciel, ou en est descendu ? Qui a rassemblé le vent dans ses poings ? Qui a retenu les eaux dans un vêtement ? Qui a établi toutes les bornes de la terre ? Quel *est* son nom, et quel *est* le nom de son fils, si tu peux le dire.

5 Chaque parole de Dieu *est* pure ;il *est* un bouclier pour ceux qui mettent leur confiance en lui.

6 N'ajoute pas à ses paroles, de peur qu'il ne te reprenne, et que tu ne sois trouvé menteur.

7 Je t'ai demandé deux *choses* ;ne me *les* refuse pas, avant que je meure.

8 Éloigne de moi la vanité et les mensonges ;ne me donne ni pauvreté ni richesses ;nourris-moi de la nourriture qui m'est nécessaire,

9 De peur qu'étant rassasié, je ne *te* renie et dise Qui est le SEIGNEUR ? ou de peur d'être dans la pauvreté, et que je vole, et que je ne prenne le nom de mon Dieu *en vain*.

10 N'accuse pas un serviteur devant son maître, de peur qu'il ne te maudisse, et que tu sois trouvé coupable.

11 // y a une génération *qui* maudit son père et qui ne bénit pas sa mère,

12 // y a une génération *qui est* pure à ses propres yeux et [qui] *cependant* n'est pas lavée de sa saleté,

13 // y a une génération, ô combien ses yeux sont hautains ! et ses paupières élevées.

14 // y a une génération dont les dents *sont comme* des épées et leurs molaires *comme* des couteaux, pour dévorer les pauvres de la terre, et les nécessiteux *parmi* les hommes.

15 La sangsue a deux filles, qui crient Donne, donne. Il y a trois *choses qui* sont insatiables, *même*, quatre *choses* qui ne disent pas : *C'est assez* ;

16 La tombe, et l'utérus stérile, la terre *qui* n'est pas rassasiée d'eau, et le feu, *qui* ne dit pas : *C'est assez*.

17 L'œil *qui* se moque de *son* père et qui méprise l'obéissance envers sa mère, les corbeaux de la vallée le déchireront et les petits de l'aigle le dévoreront.

18 Il y a trois *choses qui* sont trop merveilleuses pour moi, oui, quatre que je ne puis comprendre.

- 19 Le chemin de l'aigle dans l'air, le chemin du serpent sur le rocher, le chemin d'un navire au milieu de la mer, et le chemin de l'homme vers la jeune fille.
- 20 Tel est le chemin de la femme adultère elle mange et essuie sa bouche, et dit : Je n'ai pas commis d'iniquité.
- 21 Car la terre est inquiète de trois *choses* et même quatre qu'elle ne peut pas supporter.
- 22 Pour un serviteur quand il règne, et un insensé quand il est rassasié de viande ;
- 23 Pour une *femme* odieuse quand elle est mariée, et une servante quand elle hérite de sa maîtresse.
- 24 Il y a quatre *choses qui sont* petites sur la terre, mais elles *sont* extrêmement sages
- 25 Les fourmis *sont* un peuple sans force, cependant elles préparent en été leur nourriture ;
- 26 Les damans *bien qu'ils soient* un peuple faible, néanmoins ils font leurs maisons dans les rocs ;
- 27 Les sauterelles n'ont pas de roi, toutefois elles sortent toutes par bandes ;
- 28 L'araignée saisit avec ses mains, et qui est dans les palais des rois.
- 29 Il y a trois *choses* qui ont une belle allure, oui, quatre qui ont une belle démarche.
- 30 Le lion, *qui est* le plus fort parmi les bêtes, et qui ne se détourne devant qui que ce soit ;
- 31 Le lévrier, le bouc aussi ; et le roi, contre qui *personne* ne peut se lever.
- 32 Si tu as agi follement en t'élevant ou si tu as eu de mauvaises pensées, *mets* ta main sur ta bouche ;
- 33 Assurément comme le barattage du lait produit le beurre, et la pression du nez fait sortir le sang, ainsi la pression de la colère produit la querelle.

## Proverbes 31

- 1 Paroles du roi Lemuel, la prophétie que sa mère lui enseigna.
- 2 Quoi, mon fils ? et quoi, fils de mon utérus ? Et quoi, le fils de mes vœux ?
- 3 Ne donne pas ta vigueur aux femmes, ni tes chemins à celles qui détruisent les rois.
- 4 *Ce n'est pas aux rois, Ô Lemuel, ce n'est pas aux rois de boire du vin, ni aux princes des boissons fortes.*
- 5 De peur qu'ils ne boivent, et n'oublient la loi, et pervertissent le jugement de tous les affligés.
- 6 Donnez de la boisson forte à celui qui va périr, et du vin à ceux qui ont le cœur gros,
- 7 Qu'il boive et oublie sa pauvreté, et ne se souvienne plus de sa misère.
- 8 Ouvre ta bouche pour le muet, pour la cause de tous ceux qui sont appelés à périr.
- 9 Ouvre ta bouche, juge droitement, et plaide la cause du pauvre et du nécessiteux.

- 10 Qui peut trouver une femme vertueuse ? Car son prix *est* bien au-delà des rubis.
- 11 Le cœur de son mari a entière confiance en elle, ainsi il n'aura pas besoin de butin.
- 12 Elle lui fera du bien et non du mal, tous les jours de sa vie.
- 13 Elle cherche de la laine et du lin, et travaille de bon cœur avec ses mains.
- 14 Elle est comme les navires marchands, elle amène sa nourriture de loin.
- 15 Elle se lève quand il est encore nuit, et elle donne la nourriture à sa maisonnée, et une portion à ses servantes.
- 16 Elle pense à un champ, et l'achète ;du fruit de ses mains elle plante une vigne.
- 17 Elle ceint ses reins de puissance, et fortifie ses bras.
- 18 Elle perçoit que sa marchandise *est* bonne ;de nuit, sa chandelle ne s'éteint pas.
- 19 Elle met la main à la quenouille, et ses mains tiennent le fuseau.
- 20 Elle étend sa main vers le pauvre ;oui, elle tend ses mains au nécessiteux.
- 21 Elle ne craint pas la neige pour sa maisonnée, car toute sa maisonnée *est* vêtue d'écarlate.
- 22 Elle se fait des couvertures de tapisserie ;son vêtement *est* de soie et de pourpre.
- 23 Son mari est connu dans les portes quand il s'assied avec les anciens du pays.
- 24 Elle fait du lin fin, et *le* vend ;et elle livre des ceintures au marchand.
- 25 La puissance et la dignité *sont* son vêtement, et elle se réjouit du jour à venir.
- 26 Elle ouvre sa bouche avec sagesse, et la loi de la bonté *est* sur sa langue.
- 27 Elle surveille les chemins de sa maisonnée, et ne mange pas le pain de paresse.
- 28 Ses enfants se lèvent et la disent bienheureuse, son mari [aussi], et il la loue
- 29 Beaucoup de filles ont agi vertueusement ;mais toi, tu les surpasses toutes.
- 30 La grâce *est* trompeuse, et la beauté *est* vaine *mais* une femme qui craint le SEIGNEUR, c'est elle qui sera louée.
- 31 Donnez-lui du fruit de ses mains, et que ses oeuvres la louent aux portes.